Römer 16

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932

1 Ich empfehle euch aber Phöbe, unsere Schwester, welche eine Dienerin der Versammlung in Kenchreä ist, **2** auf daß ihr sie in dem Herrn, der Heiligen würdig, aufnehmet und ihr beistehet, in welcher Sache irgend sie euer bedarf; denn auch *sie* ist vielen ein Beistand[1] gewesen, auch mir selbst. **3** Grüßet Priska und Aquila, meine Mitarbeiter in Christo Jesu, **4** (welche für mein Leben ihren eigenen Hals preisgegeben haben, denen nicht allein *ich* danke, sondern auch alle Versammlungen der Nationen) **5** und die Versammlung in ihrem Hause. Grüßet Epänetus, meinen Geliebten, welcher der Erstling Asiens ist für Christum. **6** Grüßet Maria, die sehr für euch gearbeitet hat. **7** Grüßet Andronikus und Junias, meine Verwandten und meine Mitgefangenen, welche unter den Aposteln ausgezeichnet[2] sind, die auch vor mir in Christo waren. **8** Grüßet Amplias, meinen Geliebten im Herrn. **9** Grüßet Urbanus, unseren Mitarbeiter in Christo, und Stachys, meinen Geliebten. **10** Grüßet Apelles, den Bewährten in Christo. Grüßet die von Aristobulus' Hause. **11** Grüßet Herodion, meinen Verwandten. Grüßet die von Narcissus' Hause, die im Herrn sind. **12** Grüßet Tryphäna und Tryphosa, die im Herrn arbeiten. Grüßet Persis, die Geliebte, die viel gearbeitet hat im Herrn. **13** Grüßet Rufus, den Auserwählten im Herrn, und seine und meine Mutter. **14** Grüßet Asynkritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas und die Brüder bei ihnen. **15** Grüßet Philologus und Julias[3], Nereus und seine Schwester und Olympas und alle Heiligen bei ihnen. **16** Grüßet einander mit heiligem Kuß. Es grüßen euch alle Versammlungen des Christus.

17 Ich ermahne[4] euch aber, Brüder, daß ihr achthabet auf die, welche Zwiespalt und Ärgernis[5] anrichten, entgegen der Lehre, die *ihr* gelernt habt, und wendet euch von ihnen ab. **18** Denn solche dienen nicht unserem Herrn Christus, sondern ihrem eigenen Bauche, und durch süße Worte und schöne Reden verführen sie die Herzen der Arglosen. **19** Denn euer Gehorsam ist zu allen hingelangt[6]. Daher freue ich mich eurethalben; ich will aber, daß ihr weise seid zum Guten, aber einfältig zum Bösen. **20** Der Gott des Friedens aber wird in kurzem den Satan unter eure Füße zertreten. Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus sei mit euch!

21 Es grüßen euch Timotheus, mein Mitarbeiter, und Lucius und Jason und Sosipater, meine Verwandten.

22 Ich, Tertius, der ich den Brief geschrieben habe, grüße euch im Herrn. **23** Es grüßt euch Gajus, mein und der ganzen Versammlung Wirt. Es grüßen euch Erastus, der Stadt-Rentmeister, und der Bruder Quartus. **24** Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus sei mit euch allen! Amen.

25 Dem aber, der euch zu befestigen vermag nach meinem Evangelium und der Predigt von Jesu Christo, nach der Offenbarung des Geheimnisses[7], das in den Zeiten der Zeitalter verschwiegen war, **26** jetzt aber geoffenbart und durch prophetische Schriften, nach Befehl des ewigen Gottes, zum Glaubensgehorsam an alle Nationen kundgetan worden ist, **27** dem allein weisen Gott durch Jesum Christum, ihm[8] sei die Herrlichkeit in Ewigkeit! Amen.

Fußnoten

1. O. eine Beschützerin, Fürsorgerin
2. O. bei den Aposteln angesehen
3. O. Julia
4. O. bitte
5. Eig. die (d.i. die bekannten) Zwiespalte (Spaltungen) und Ärgernisse
6. d.h. zur Kenntnis aller gekommen
7. Vergl. Eph. 3,2-11; 5,32; Kol. 1,25-27; 2,2.3
8. W. welchem

Druckausgabe erzeugt am 20.08.2025 auf bibelkommentare.de

Druckausgabe erzeugt am 20.08.2025 auf bibelkommentare.de